

# Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung  
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 36

Donnerstag, den 21. August 2025

Nummer 16



## 75 Jahre



[www.modellsport-kahla.de](http://www.modellsport-kahla.de)



Modellflugplatz  
bei Zwabitz

## Familien- & Modellflugfest

### 30. und 31. August

ab 10 bis 19 Uhr

ab 10 bis 16 Uhr

Kinderschminken  
Hüpfburg  
Bastelstraße  
Bonbonabwurf

Dronenracing  
manntragender Segler  
Schaufliegen und Kunstflug

**Für Verpflegung und Getränke ist gesorgt**

# Kahla wird digital: Die neue Orts. App vernetzt Stadt und Bürger



**Eine neue Zeitung für das alte Kahla**

Mit dieser Zeitung soll das große Bedürfnis der Kahlaer Bürger nach aktuellen Informationen aus dem Rathaus unserer Stadt Kahla befriedigt werden.

Diese Zeitung soll dazu dienen, über die Arbeit der Stadtverordneten zu berichten, Beschlüsse dieser Volksvertretung zu veröffentlichen und vielfältigste Informationen über die derzeitige und zukünftige Entwicklung unserer Stadt in alle Haushalte zu bringen.

Sie soll ein Blatt auch für Mitteilungen aus dem Vereinsleben unserer Stadt, für Öffnungszeiten bzw. Sprechzeiten aus allen Bereichen des gesellschaftlichen Lebens, für Annoncen, Kleinanzeigen und Werbung sein.

Diese Zeitung wird voraussichtlich wöchentlich erscheinen, vorerst durch die Stadtverwaltung finanziert und an alle Familien verteilt.

Gleichzeitig sollen alle Bürger Kahlas und Umgebung angeregt werden, durch Anfragen, Hinweise und eigene Vorträge den Inhalt dieser Zeitung mitzugestalten.

Ich wünsche dieser Zeitung viel Erfolg.

**Bernd Leube**

Im Juli vor 35 Jahren erschien die erste Ausgabe der „Kahlaer Nachrichten“.

Aktuelle Informationen aus der Stadtverwaltung, den Vereinen, Schulen und Kindergärten sowie Veranstaltungshinweise finden und finden stets interessierte Leser.

Zusätzlich zu der gedruckten Ausgabe der „Kahlaer Nachrichten“ schafft die Stadt Kahla nun mit der **Kahla-App** eine zeitgemäße Plattform, die Verwaltung und Bürgerinnen und Bürger enger miteinander verbindet.

Die Digitalisierung der Bürgerkommunikation bringt zahlreiche Vorteile für alle Beteiligten:

Schnell, direkt und effizient - mit der neuen **Kahla-App** wird die Kommunikation zwischen Stadt und Bürgern einfacher als je zuvor.

Egal ob Neuigkeiten aus der Stadt Kahla, wichtige Termine oder Vereinsnachrichten - alle Infos sind jetzt an einem Ort gebündelt und jederzeit digital abrufbar.

## Eine Orts.App, die sich für die Stadt lohnt:

**Schnelle, zentrale Informationsverbreitung** - Wichtige Mitteilungen landen direkt per Push-Benachrichtigung auf den Smartphones der Bürgerinnen und Bürger.

**Effiziente Kommunikation** - Keine zeitintensiven Aushänge oder gedruckte Rundschreiben mehr, sondern aktuelle Infos in Echtzeit.

**Entlastung durch digitale Services** - Formulare und Dokumente wie Abfallkalender oder Anträge sind jederzeit abrufbar, direkt und ohne Umweg.

**Stärkung der Bürgerbeteiligung** - Die Kahla-App ermöglicht es den Bürgern, aktiv am Stadtleben teilzunehmen.

### Mehr für Bürgerinnen und Bürger:

**Alle wichtigen Infos an einem Ort** - Von Straßensperrungen über Stadtratsbeschlüsse bis hin zu Vereinsnachrichten - alles übersichtlich und leicht zugänglich.

**Direkte Beteiligung** - Mit Kommentaren, Umfragen und einer digitalen Pinnwand können Bürger ihre Stadt mitgestalten.

**Ortsgruppen & Vereine vernetzen sich** - Kitas, Schulen, Sportvereine und andere Gemeinschaften können angebunden werden und damit ihre eigenen Inhalte teilen.

**Immer auf dem neuesten Stand** - Dank Push-Nachrichten geht keine wichtige Info mehr verloren.

### Jetzt herunterladen & Teil der digitalen Kahla werden!

Die Kahla-App steht kostenlos im **App Store** und **Google Play Store** zum Download bereit:

<https://kahla.orts.app/app>

### Über Orts.App

Die **apicodo GmbH** aus Mainz ist spezialisiert auf die Digitalisierung von Städten und Gemeinden. Mehr unter: [www.apicodo.de](http://www.apicodo.de) & [www.orts-app.de](http://www.orts-app.de).

## Nachrichten aus dem Rathaus

### 1150 Jahre Kahla - Unsere Stadt. Unser Fest.

#### Wir sagen DANKE!

Anlässlich des 1150-jährigen Stadtjubiläums von Kahla danken wir allen Sponsoren, Spenderinnen und Spendern vom **Monat Juli** herzlich für ihre wertvolle Unterstützung. Ihr Engagement trägt zum Gelingen dieses besonderen Jubiläumsjahres bei.

Unsere **Jubiläumsfreunde im Juli**: Rentsch, Tanja • Kamann, Steffen • Kamann, Beate • Hartel, Erika • Hufeland, Rolf • Hufeland, Elke • Richter, Ralf • Golz, Erika • Golz, Alfred

Unsere **Jubiläumspartner im Juli**: Schimmel, Ekkehard • Schimmel, Brigitte • Schultz, Rosemarie • Reuter, Jens

Unsere **Sponsoren im Juli**: Porzellanmanufaktur Kahla/Thüringen GmbH • 2b-special GmbH

#### Unterstützer werden

Sie möchten auch Jubiläumsfreund (11,50 €) oder -partner (115,00 €) werden? Dann können Sie die Spende hier entrichten:

Empfänger: Stadt Kahla  
 Deutsche Kreditbank AG  
 IBAN: DE29 1203 0000 0001 0105 45  
 BIC: BYLADEM1001  
 Verwendungszweck: 1150 Jahre Kahla, Vorname + Name  
 (falls Sie genannt werden möchten)

Als Dank veröffentlichen wir Sie in den Kahlaer Nachrichten und Sie erhalten den exklusiven Aufkleber „Ich bin Elf Fuffziger“. Als Jubiläumspartner werden Sie zusätzlich im Buch der Impressionen genannt - einer Jubiläumsschronik, die das Jahr 2026 dokumentiert.

#### „Elf Fuffziger“ Aufkleber da!

Der exklusive Aufkleber „Ich bin Elf Fuffziger“ für alle Spender und Sponsoren ist ab sofort verfügbar und kann im Rathaus zu den Öffnungszeiten abgeholt werden.



### Starkregenereignis am 27.07.2025 in Kahla - Informationen und Ausblick

Am Sonntag, den 27. Juli 2025, wurde das Stadtgebiet Kahla am Nachmittag von einer lokalen Gewitterzelle getroffen, die innerhalb kurzer Zeit zu erheblichen Sturzfluten und Überschwemmungen führte. Die Daten des Thüringer Landesamts für Umwelt, Bergbau und Naturschutz sowie der Firma Kachelmann Wetter GmbH zeigen, dass der intensive Regen etwa 20 Minuten lang über dem Stadtgebiet niederging.

#### Auswirkungen vor Ort

- Überlastete Kanalisation: Die bestehenden Gräben und Kanäle konnten die Wassermassen nicht aufnehmen.
- Überflutungen in der Innenstadt: Besonders in den versiegelten Bereichen kam es zu erheblichen Überflutungen.
- Schäden durch Wasserdruck: In der Christian-Eckart-Straße und am Ölwiesenweg bildeten sich großflächige Wasserflächen. Teilweise wurden Gullideckel durch den Wasserdruck angehoben. Ein deutlicher Unterschied war im Bereich Christian-Eckart-Straße zu den Wassermassen aus dem Stadtgebiet zu erkennen. Das Wasser war braun und schlammig - was für einen Abtrag von Rohboden hindeutet.
- Schäden an Gebäuden und Infrastruktur: Im Bereich Parnitzberg, Oberbachweg und Zwabitzer Weg trat das Wasser unkontrolliert aus und verursachte erhebliche Schäden.

#### Messdaten im Vergleich

Die Niederschlagsmenge betrug in Kahla:

- 51,7 mm innerhalb einer Stunde (hauptsächlich zwischen 17:00 und 18:00 Uhr).  
Zum Vergleich:
- Niederkrossen: 5 mm
- Bucha: 17 mm
- Jena: 23 mm
- Stadtroda: 19 mm

Diese Zahlen verdeutlichen die hohe Lokalisierung des Ereignisses. Besonders erfreulich war, dass der Reinstädter Grund, ein 62 km<sup>2</sup> großes Regeneinzugsgebiet, nicht vom enormen Starkregen betroffen war. Der Reinstädter Bach im Stadtgebiet ist daher nicht ausgefüllt und konnte somit zur Entlastung der Entwässerung beitragen.

#### Prävention und Anpassung

Um die Auswirkungen ähnlicher Ereignisse in Zukunft zu mindern, sind präventive Maßnahmen notwendig:

- Rückhalt von Niederschlagswasser in Grünflächen, Feldern und Wäldern
- Entlastung der Kanalisation durch gezielte technische und naturnahe Lösungen
- Förderung von Versickerungsflächen und Reduktion der Bodenversiegelung

Im Rahmen eines Informationstages der Stadt Kahla wird es im Oktober 2025 die Gelegenheit geben, gemeinsam mit Bürgern und Betroffenen über Schäden, Erfahrungen und Lösungsansätze ins Gespräch zu kommen.



### Impressum

#### Kahlaer Nachrichten – Amtsblatt der Stadt Kahla

**Herausgeber:** Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla Telefon: 03 64 24 / 77-0  
**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21  
**Verantwortlich für amtlichen Teil:** der Bürgermeister der Stadt Kahla, Jan Schönfeld  
**Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau  
**Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langewiesen.de.  
**Verantwortlich für den Anzeigentel:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

**Karsten Schmidt  
Klimaanpassungsmanager**

### Radar HD+

Regenradar und Schneeradar  
Saale-Holzland-Kreis

Kartenauschnitt wechseln

Radarquelle wechseln

**Jahr**

2025

**Datum**

27.07.2025

**Zeit**

17:15 Uhr

Archivplayer

Der Player für unsere Archiv-Echtzeitradar- und Niederschlagsklipps.

[Mehr Infos](#)

Radar Deutschland, 250m (mm/h)

So, 27.07.2025, 17:15 Uhr MESZ

### Radar HD Stormtracking

Saale-Holzland-Kreis

Kartenauschnitt wechseln

Untergrundkarte wählen ausblenden

Wählen Sie hier den Kartenhintergrund aus, der unter die Stormtracs gelegt wird.

Ohne Hintergrund    Wetteranalyse LiveHD    Radar HD

Blitz mit Radar HD+    Blitz auf Radar    Blitze

**Jahr**

2025

**Datum**

27.07.2025

**Zeit**

17:15 Uhr

Stormtrack-Player

Der Player für unsere Stormtrack-Klipps und Flash-Clips unserer Pfirs. Abschirmung's Inklusive.

[Mehr Infos](#)

Radar-VorhersageHD / Stormtracking

So, 27.07.2025, 17:15 Uhr MESZ

## Gültigkeit von Personalausweisen und Reisepässen

Liebe Einwohner!

Bitte überprüfen Sie in Ihrem eigenen Interesse Ihre Personalausweise bzw. Reisepässe auf deren Gültigkeit und buchen Sie sich rechtzeitig einen Termin für die Neubeantragung unter [www.vg-suedliches-saaletal.de/](http://www.vg-suedliches-saaletal.de/)

Gemäß § 1 des Personalausweisgesetzes ist jeder Deutsche im Sinne Artikel 116 (1) des Grundgesetzes verpflichtet, sobald er 16 Jahre alt ist, einen gültigen Personalausweis oder Reisepass zu besitzen.

Leider kommt es immer wieder vor, dass Ausweise schon seit längerer Zeit abgelaufen sind und in diesem Fall ein Verwarn- oder Bußgeld ausgesprochen werden muss.

Voraussetzungen und notwendige Unterlagen für die Beantragung des Dokumentes werden Ihnen beim Buchen des Termines angezeigt bzw. finden Sie diese auch auf unserer Internetseite unter Verwaltungsgemeinschaft/Bürgerbüro.

Ihr Bürgerbüro  
der Verwaltungsgemeinschaft „Südliches Saaletal“

Wir bitten um Verständnis, dass nicht jede Anfrage/Meldung persönlich beantwortet werden kann. Selbstverständlich werden aber alle Anliegen entsprechend weitergeleitet und bearbeitet.

An die  
Stadtverwaltung Kahla  
Markt 10  
07768 Kahla \_\_\_\_\_, den \_\_\_\_\_

### Bürgerumfrage

Folgende *Unzulänglichkeit/Gefahrenquelle usw.* habe ich festgestellt und bitte um weitere Veranlassung. Ich habe folgenden Vorschlag/Wunsch:

*Beschreibung:* \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*Absender:* \_\_\_\_\_  
Name, Vorname  
\_\_\_\_\_  
Anschrift

Desweiteren haben Sie die Möglichkeit Ihr Anliegen über die Internetseite der Stadt Kahla/ Kontaktformular oder per mail an [stadt@kahla.de](mailto:stadt@kahla.de) mitzuteilen.

## Ende der amtlichen Bekanntmachungen

## Bereitschaftsdienste

### Notrufe

<b>Brand/Unfall/Überfall</b>	<b>112 oder 110</b>
<b>Ärztlicher Notdienst</b>	
Anfragen/Auskünfte	<b>03 64 1/ 597 620</b>
Vertragsärztlicher Notfalldienst	<b>116 117</b>
Krankentransport	<b>03 64 1/ 597 630</b>
Notarzt	<b>112</b>
<b>Zahnärztlicher Notdienst</b>	
zentrale Notdienstnummer	<b>116 117</b>
oder unter	<a href="http://www.kzv-thueringen.de">www.kzv-thueringen.de</a>

### Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (03641/597620) zu erfragen.

### Ärztlicher Notdienst

Für nicht-lebensbedrohliche Notfälle ist **tagsüber** ausschließlich Ihr **Hausarzt** oder seine Vertretung zuständig!

**Nachts** und am **Wochenende** finden Sie den ärztlichen Bereitschaftsdienst (den **kassenärztlichen Notfalldienst in Jena**) in den Räumen unserer Notfallaufnahme, Am Klinikum 1 Sie erreichen die Kollegen dort:

Werktag:	19.00 Uhr - 22.00 Uhr
Mittwoch:	13.00 Uhr - 22.00 Uhr
Freitag:	13.00 Uhr - 22.00 Uhr
Wochenende und Feiertag:	08.00 Uhr - 18:00 Uhr

Für den **Dringlichen Hausbesuchsdienst** des kassenärztlichen Notfalldienstes wählen Sie bitte die bundeseinheitliche Hotline: **Tel. 116 117**  
Eine Behandlung in der Notaufnahme erfordert ein **stationärer Einweisungsschein** durch Ihren Hausarzt, seine Vertretung oder durch den Ärztlichen Notdienst.

**Telefonseelsorge e. V. Jena**  
Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen **08 00/1 11 01 11 oder 08 00/1 11 02 22**  
kostenfrei rund um die Uhr

**Kinder-Notruf Telefon**  
**Gebührenfrei** **08 00/1 11 03 33**  
**Jenaer Frauenhaus e.V.** **03641/449872**  
**Notruf:** **0177/4787052**

**Störungsdienste**  
**(Tag und Nacht erreichbar)**  
**Service und Störungsnummern für Strom:**  
**Kundenservice** **03641 817-1111**  
**Störungsdienst** **0800 686-1166 (24h)**  
**Erdgas** **03641 817-1111**  
**0800 686-1177**

**Wasser** **03 64 24/57 00 oder 03 66 01/5 78 0**  
**außerhalb der Dienstzeiten** **036601/5 78 49**  
**oder über Rettungsleitstelle Jena** **03641/40 40**

**Öffnungszeiten Ämter und Behörden**  
**Polizeiinspektion Saale-Holzland** **03 64 28/6 40**  
**Polizeistation Kahla** **03 64 24 /844-10**

Kontaktbereichsbeamter: Herr Krüger  
Sprechzeiten in der Polizeistation Kahla:  
Donnerstag: 16:00 - 18:00 Uhr  
  
außerhalb der Sprechzeiten zu erreichen:  
in der Polizeistation Kahla: **036424/844-15**

**Stadtverwaltung Kahla,  
Rathaus, Markt 10**

**Tel.** 036424-77-0  
**Fax:** 036424-77104  
**E-mail:** stadt@kahla.de  
 im Internet: www.kahla.de

**Sprechzeiten für alle Ämter der Stadtverwaltung  
Wir bitten um vorherige Terminvereinbarung, Termine sind  
auch außerhalb der Sprechzeiten möglich.**

Montag 09.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr  
 Mittwoch nach Terminvereinbarung  
 Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr  
 Freitag nach Terminvereinbarung

**Besucher, die einen vereinbarten Termin wahrnehmen, rufen  
bei geschlossener Eingangstür bitte über die Hausanlage  
die jeweilige Abteilung über die Nummern 1 bis 4.**

**Termine können Sie vereinbaren unter:  
Vorwahl: 036424**

Sekretariat	77100	stadt@kahla.de
Leiter Hauptamt	77301	hauptamt@kahla.de
Büroleitung, Museum	77120	beschaffung@kahla.de
Sozialverwaltung	77141	soziales@kahla.de
Kämmerei	77201	kaemmerei@kahla.de
Kasse	77202	kasse@kahla.de
Steuern	77207	steuern@kahla.de
Ordnungsamt	77321 / 77324	ordnungsamt@kahla.de
Standesamt	77340 / 77341	standesamt@kahla.de
Einwohner- meldeamt	59190	einwohnermeldeamt@ vg-suedliches-saaletal.de
Bauamt	77601	bauamt@kahla.de
Liegenschaften	77611	liegenschaften@kahla.de
Bauverwaltung	77630	gebaeudeunterhal- tung@kahla.de
Bauhof	82857	bauhof@kahla.de
Bibliothek	52971	bibliothek@kahla.de

**Einwohnermeldeamt, Bahnhofstraße 23, Kahla**

Der Besuch des Bürgerbüros ist nur mit vorheriger Terminvereinbarung möglich.

Terminvereinbarung online unter [www.vg-suedliches-saaletal.de](http://www.vg-suedliches-saaletal.de), mit nachfolgendem QR-Code oder telefonisch unter 036424-59190 zu folgenden Zeiten zu buchen:

Montag 09.00 - 11.00 Uhr  
 Dienstag 13.00 - 15.00 Uhr  
 Donnerstag 15.00 - 17.00 Uhr



Servicezeiten Bürgerbüro  
Nur nach vorheriger Terminabsprache

Mo, Di 09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 15:00 Uhr  
 Do 09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr  
 Fr 09:00 - 12:00 Uhr  
 Sa 09:00 - 12:00 Uhr  
 (jeden 1. Samstag im Monat)

**Stadtmuseum** 036424-7 70  
Margarethenstr. 7

Mittwoch 08.00 - 12.00 Uhr  
 Donnerstag bis Sonntag 14.00 - 17.00 Uhr

**Kultur- und Sozialdienstleistungen**

**Bibliothek** 52971

Roßstraße 38

Montag 08.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr  
 Dienstag **geschlossen - Termine nach Vereinbarung für Schulen, Kindergärten und sonstige Einrichtungen**  
 Mittwoch 08.30 - 12.00 Uhr  
 Donnerstag 08.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr  
 Freitag 08.30 - 11.00 Uhr

**Landratsamt Saale-Holzland-Kreis - Agathe Fachberaterin**

Frau Ulrike Wehrmeister Tel.: 0160-94877063  
 oder 036691-70632  
[agathe@lrashk.thueringen.de](mailto:agathe@lrashk.thueringen.de)

**DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:**

Rudolstädter Straße 22 a  
**Telefon:** 2 23 46  
**Fax:** 78 49 55  
**E-Mail:** [eb@drk-jena.de](mailto:eb@drk-jena.de)  
<http://www.drk-jena.de/angebote/kinder-jugend-und-familie/beratungsstelle-fuer-kinder-jugendliche-und-eltern.html>  
 Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

**Sozial-psychiatrischer Dienst** 036691/70854

Förderzentrum, Brückenstraße 1A, Raum 119  
**Termine werden nach vorheriger Absprache flexibel vergeben.**

Beratung, Unterstützung und Hilfen für psychisch Kranke und deren Angehörige.

Betreuung der Selbsthilfegruppe für psychisch Kranke.

**Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“**

Terminabsprachen bitte über:  
 Hauptgeschäftsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.  
 Rosa-Luxemburg-Straße 13, 07607 Eisenberg 036691/5 72 00  
 oder über [kontakt@wendepunkt-ev.net](mailto:kontakt@wendepunkt-ev.net)

**Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle**

Werner-Seelenbinder-Straße 31  
 07629 Hermsdorf 036601/2 53 03  
 (Fax: 036601 - 2 53 06, e-mail: [beratung@awo-shk.de](mailto:beratung@awo-shk.de))

Öffnungszeiten:  
 Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr  
 jeden 1. Donnerstag im Monat 14.00 - 18.00 Uhr

**Kindergartennachrichten**

**Krabbelgruppe startet wieder im integrativen Kindergarten „Tranquilla Trampeltreu“ der AWO**

Gute Nachrichten für alle Eltern und ihre Kleinsten: Ab dem 27. August 2025 startet die beliebte Krabbelgruppe im AWO integrativen Kindergarten „Tranquilla Trampeltreu“ wieder!

Jeden Mittwoch um 10:00 Uhr sind alle Kinder ab 4 Monaten herzlich eingeladen, an der kostenlosen Veranstaltung teilzunehmen. Die Krabbelgruppe bietet eine wunderbare Gelegenheit für die Kleinen, soziale Kontakte zu knüpfen und spielerisch die Welt zu entdecken. Gleichzeitig können Eltern sich austauschen und neue Kontakte knüpfen.

Interessierte Eltern können sich unter [kiga-kahla@awo-shk.de](mailto:kiga-kahla@awo-shk.de) anmelden. Wir freuen uns darauf, Sie und Ihre Kleinen bei uns begrüßen zu dürfen!

**TRANQUILLA LÄDT EIN ZUR**  
**KRABBEL**  
**GRUPPE**



*Ein Treff für Eltern mit Babys & Kleinkindern zum Austausch und Kreativ werden mit allen Sinnen*

- für Kinder von 0 bis 2 Jahren
- kostenfrei und offen für alle!
- Leitung durch erfahrene und ausgebildete Pädagog\*innen
- Entwicklungsprozesse verstehen und liebevoll begleiten
- gemeinsames Singen, Spielen, Basteln und Lachen
- Raum & Zeit für vertrauensvollen Austausch und Kennenlernen anderer Eltern

**Wir treffen uns mittwochs um 10:00 Uhr auf dem Turnboden des Kindergartens. Dauer ca. 1 Stunde**

AWO Kindergarten „Tranquilla Trampeltreu“  
 Hermann-Koch-Str. 3-5, 07768 Kahla  
 Tel. 03 64 24 / 14 71 00

Anmeldung unter [kiga-kahla@awo-shk.de](mailto:kiga-kahla@awo-shk.de)



**Klein, aber fein - Schuleinführung der Altstadtschule**

Am Samstag, dem 9. August pünktlich 10 Uhr war es soweit - ein besonderer Tag, denn 11 neue Kinder wurden in die Schulgemeinschaft der Altstadtschule aufgenommen. Mit Stolz und Freude fieberten die meisten dem Moment der Einschulung entgegen.

Mit dem Schuleintritt begann für unsere Jüngsten ein neuer Lebensabschnitt, der für sie und ihre Familien einige Veränderungen bringen wird. Der Festsaal der Stadt Kahla, der Rathaussaal, bot den feierlichen Rahmen für ihre Einschulung. Die Kinder unserer Theater-AG fesselten und begeisterten mit ihrem märchenhaften Programm Groß und Klein. Nach Begrüßung und einem sehr gelungenen Auftritt konnte man so manche Träne der Erleichterung und der Freude bei den Organisatoren sehen. Fleißiges Üben und ein tolles Zusammenspiel aller Akteure mündete in einer sehr sehenswerten und absolut textsicheren Aufführung unserer Talente.

Mit ihrem Abschlusstanz entzündeten sie ein kleines Feuerwerk in Form von tosendem Applaus und unsere neuen Schüler staunten, was auf und vor der Bühne geschah.



Nachdem die Schulleiterin ihre ABC-Schützen und deren Eltern herzlich an der Altstadtschule willkommen geheißen hat, kam der große Augenblick der Zuckertütenübergabe. Spätestens an dieser Stelle wurde die letzte Scheu abgelegt und die Freude bei allen Schulanfängern kannte keine Grenzen. Liebevoll gestaltete Zuckertüten hielten die Kinder nun in ihren Armen und stellten sich den zahlreichen Gästen zum Fotografieren, bevor sie mit ihrer Klassenleiterin und ihrer Erzieherin den Rathaussaal verließen und gemeinsam den Weg zur Schule zurücklegten, um erste Schulluft zu schnuppern und um das Mathematikbuch sowie die Fibel in Empfang zu nehmen.



**Schulnachrichten**

**Einschulung Friedensschule Kahla am 09.08.2025**

Am Samstag, dem 9. August 2025, begann im Rosengarten Kahla ein neuer Abschnitt für 31 neugierige Erstklässlerinnen und Erstklässler: feierlich wurden sie in die Friedensschule Kahla aufgenommen.

Fritzi und Irmine, zwei ehemalige Schülerinnen der 4. Klasse unserer Friedensschule, führten durch ein kurzweiliges Programm. Unser Schulchor sang verschiedene Lieder und präsentierte mit unserem Schulkanon „Geht einer auf den anderen zu“ den Zusammenhalt an unserer Schule. Einen selbst einstudierten Tanz zeigten unsere „Großen“ und bewiesen Kreativität und Taktgefühl.

Das Highlight für die Schulanfänger war natürlich wie in jedem Jahr die Übergabe der Zuckertüten. Gespannt haben alle auf diesen Moment gewartet und ihre Schultüte aufgeregt, aber sehr stolz entgegengenommen.

Unsere Schulleiterin dankte allen, die diesen unvergesslichen Tag mitgestaltet haben, dem engagierten Kollegium der Friedensschule, dem Bauhof Kahla, dem Gastwirt Janos Seibel sowie der Familie Koch für die wundervolle Blumendekoration.

Wir freuen uns auf ein spannendes und erfolgreiches neues Schuljahr und wünschen allen einen guten Start.

**Euer Team der Friedensschule**



Wir möchten es an dieser Stelle nicht versäumen, uns besonders bei unserer AG-Leiterin Frau Seibel, ihrer Unterstützung Frau Seupt-Schmidt sowie allen Eltern der Theaterkinder für ihre Hilfe zu bedanken. Ein Dankeschön gebührt auch der Stadt Kahla und dem Bauhof, die seit vielen Jahren verlässliche Partner bei der Organisation unserer Schuleinführungsfeiern sind.

Wir wünschen unseren neuen Erstklässlern alles Gute für ihre Schulzeit und ganz viel Freude am Lernen.

#### Das Team der Altstadtschule Kahla

## Kirchliche Nachrichten

### Röm.-kath. Pfarrei St. Elisabeth Gera

07768 Kahla, Kirche St. Nikolaus, Saalstr. 16a  
07646 Stadtroda, Kirche St. Jakobus, Eigenheimweg

#### Kontakt:

Pfarrer Bertram Wolf  
Kleiststr. 7  
07546 Gera  
Tel.: 0365 26461  
E-Mail: info@kath-kirche-gera.de

#### Gottesdienste in St. Nikolaus Kahla

##### Freitag, 22.08.2025

18:00 Uhr Musik und Besinnung

##### Sonntag, 24.08.2025

09:00 Uhr Hl. Messe

##### Mittwoch, 27.08.2025

20:00 Uhr Komplet - Meditatives Nachtgebet

##### Sonntag, 31.08.2025

09:00 Uhr Hl. Messe

##### Mittwoch, 03.09.2025

14:00 Uhr Hl. Messe

20:00 Uhr Komplet - Meditatives Nachtgebet

### Evangelische Kirchgemeinde

#### Gottesdienste & Veranstaltungen

##### Freitag, 22. August

18:00 Uhr Kahla, St. Nikolaus: „Musik & Besinnung“

##### Sonntag, 24. August

19:00 Uhr Kahla: „Aufatmen am Abend“

##### Freitag, 29. August

18:00 Uhr Kahla, St. Margarethen: „Musik & Besinnung“

##### Sonntag, 31. August

17:00 Uhr Kahla: Kindermusical „Wir zeigen Gesicht“

#### Kahla: offene Kirche

Unsere Stadtkirche ist bis Erntedank für Besucher regelmäßig geöffnet: Montag bis Freitag jeweils von 11-13 Uhr. Sehen Sie sich die Kirche an oder genießen Sie einfach einen Moment der Ruhe.

Im Media-Center (am Kircheneingang) können Sie sich zudem mit Videos über die Kirche mit ihren Kunstschatzen, über Orgel, Kantorei und Gemeinde informieren.

#### Sommersmusikreihe „Musik & Besinnung“

Musikreihe vom 04. Juli bis 29. August  
freitags 18:00 Uhr in Kahla  
„Musik & Besinnung“  
mit Musikern aus der Region  
Eintritt frei!

Seit 2015 begleitet Sie unsere Reihe „Musik & Besinnung“ durch den Sommer. In der Stadtkirche St. Margarethen und der Katholischen Kirche St. Nikolaus können Sie jeweils in Musik und Wort Besinnung finden. Musiker der Region gestalten in unterschiedlicher Form und Besetzung einen Moment der Ruhe und Einkehr.

Der Eintritt ist frei; wir bitten Sie herzlich um eine Spende, die bei den Abenden in der Stadtkirche für den Neubau der Johann-Walter-Hauptorgel bestimmt ist.

Termine (jeweils 18 Uhr):

22.08. St. Nikolaus Thomas Kuttig (Ronneburg), Trompete  
& KMD Michael Formella (Gera), Orgel

29.08. St. Margarethen Thomas Grubert (Jena), Orgel

#### Für Alt und Jung, Groß und Klein „Alles rund um den Walzer“

Frau Alina Kuna, die im August ihr Praktikum in unserer Gemeinde macht, bringt uns neben ihren vielen Ideen unter anderem einen Walzer-Abend mit: Eine Kollegin von ihr hat mit jungen und alten Menschen zusammen Walzer getanzt und dazu einen Film gedreht.

Diesen Film wird sie uns zeigen, es gibt Zeit zum Austausch und Gespräch darüber, ein Akkordeon sorgt für Musik und Stimmung, und wer Lust hat, darf gerne selbst das Tanzbein schwingen.

Herzliche Einladung zu „Nochmal Walzer“ am Freitag, den 22.8.25 um 19 Uhr im Gemeineraum.

#### Neue Konfirmanden

Ein neuer Konfirmanden-Jahrgang beginnt. Das betrifft die Kinder, die dann im Frühjahr 2027 konfirmiert werden.

Wie bisher findet der Konfirmanden-Kurs zentral für die Region, also für die Kirchgemeinden Orlamünde, Reinstädter Grund und Kahla statt.

Wir haben dazu bereits Einladungen verschickt, erreichen aber nie lückenlos alle Kinder, die das betrifft. Deshalb bitten wir Sie, es weiterzusagen und mögliche Interessierte anzusprechen und einzuladen bzw. uns zu nennen.

Wir treffen uns für die Planung zum ELTERNABEND am Dienstag 26.08. um 18:30 Uhr im Pfarrhaus Orlamünde.

#### 31.08.: „Wir zeigen Gesicht“ - Kindermusical

Stadtkirche Kahla So 31. Aug 25 17:00 Uhr

“WIR ZEIGEN GESICHT”

Musical nach dem Gleichnis  
“Vom barmherzigen Samariter”

Mit dem Kinder- und Jugendchor  
der Johann-Walter-Kurrende Kahla  
Leitung: KMD Ina Köllner

Der Eintritt ist frei!

Die etwa 35 Kinder und Jugendlichen der Johann-Walter-Kurende Kahla hatten in Ranis wieder ihr traditionelles Singewochenende und sind mit einem interessanten Musical im Gepäck nach Hause gekommen.

Am 24.08. wird es in Pößneck aufgeführt, am So. 31.08. ist es in Kahla zu sehen und zu hören. Erzählt wird die Geschichte vom barmherzigen Samariter (Lk 10,25-37).

Helfen und Nächstenliebe ist ein großes, immer aktuelles Thema nicht nur für Christen. Das Musical beleuchtet die Probleme, Ängste und großen Unsicherheiten der Menschen heute und damals. Jeder sollte Gesicht und Zivilcourage zeigen, wenn er Ungerechtigkeit erlebt. Es gilt Vorurteile zu überdenken und freundlich und menschlich zu handeln, wenn Hilfe nötig ist!

Die ermutigende und immer aktuelle Geschichte entsteht in diesem Musical voller kraftvoller und auch sanfter Melodien als großes buntes Klangbild. Sie können erleben, wie die Kinder mit Intensität, Qualität und Freude diese Geschichte erzählen und singen.

### Christenlehre

Klasse 1:	Die.	15 bis 16 Uhr
Klasse 2 + 3:	Do.	15 bis 16 Uhr
Klasse 4 + 5:	Die.	16 bis 17 Uhr
„Teenie-Treff“ (ab 6. Klasse):	Do.	16 bis 17 Uhr

Keine Christenlehre in den Schulferien!

### Konfirmanden

Treffen sich im Gemeindehaus Kahla, Termine nach Absprache.

### Pfarramtsbüro, R.-Breitscheid-Str. 1

Öffnungszeiten: Die., Mi., Do. 10:00-11:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Büro: Frau Rödger Tel. 036424 739039  
Fax 036424 739038  
E-Mail: kirche-kahla@online.de

Pfarrerin Wedding Tel. 0174 4560 384  
Diakon Serbe Tel. 036424 82336  
KMD Köllner, Kantorin Tel. 036424 78549  
Gemeindepädagogin Schubert Tel. 0174 9669 483

### Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a

Pflegedienstleitung: Tel. 036424 23019  
Verwaltung: Tel. 036424 56886  
Fax: 036424 56887

### Friedhof Kahla

Bachstr. 41 Tel. 036424 739039

### Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“

H.-Koch-Str. 20 Tel. 036424 22716

**Ihre Ev. Kirchengemeinde Kahla finden Sie im Internet unter:**  
[www.kirche-kahla.de](http://www.kirche-kahla.de)  
[www.johann-walter-orgel-kahla.de](http://www.johann-walter-orgel-kahla.de) bzw. [www.jwok.de](http://www.jwok.de)

## Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

### Liebe Freunde des BluesKaffee,

die Sommerpause neigt sich dem Ende zu und am 31.08.25 wird uns Krissy Matthews ([www.krissymatthews.com](http://www.krissymatthews.com)) wieder besuchen. Krissy (Jahrgang 1992) hat auf einer Bühne mit John Mayall gespielt als er 12 Jahre alt war und erhielt 15jährig Ratschläge von B.B.King. Seitdem ist er in aller Welt aufgetreten und hat sich „die Bühne mit Künstlern wie Toto, Joe Bonamassa, Gregg Allman, Tedeschi Trucks Band... geteilt.“ Seit fast 10 Jahren ist

er Mitglied der Hamburg Blues Band und begleitet dabei Stars wie Chris Farlowe oder Maggie Bell. Er gilt als einer der interessantesten Rockblues - Gitarristen unserer Tage. Zu uns wird er dieses mal allein mit seiner Gitarre kommen und kehrt damit zu seinen Ursprüngen zurück. Solo und akustisch wird er die Musik spielen, die ihn geprägt hat.

Unser Programm bis Ende des Jahres ist unten ersichtlich. Die Konzerte werden weiterhin im F-Haus stattfinden (außer der Jahresabschluss -s.u.!). Alle BluesKaffee - Konzerte sind bestuhlt, die Anfangszeit ist jeweils 17:00 Uhr (Einlass: 16:00 Uhr). Verbindliche Bestellungen nehme ich für alle Konzerte entgegen.

Karten bis zum 30.11.25 können bereits bei der Tourist-Info Jena / Markt erworben werden.

BluesKaffee presents

Rockin' The Blues - SOLO I. (UK)

**KRISSY MATTHEWS**

**So 31.08.25**  
**F-Haus Jena**

16:00 Einlass · 17:00 Beginn · Eingang Bachstraße · 07743 Jena  
Tickets: [volker.albold@freenet.de](mailto:volker.albold@freenet.de) und Tourist-Info Jena/Am Markt

### Programm bis Ende 2025:

- 21.09.25: Petra Börnerova Trio (SK/CZ) - 150. BluesKaffee!  
[www.petrabornerova.com](http://www.petrabornerova.com)
- 26.10.25: Chris Kramer Duo feat. Paddy Boy Zimmermann  
[www.chris-kramer.de](http://www.chris-kramer.de)
- 30.11.25: Alexander Blume & Friends [www.alexanderblume.de](http://www.alexanderblume.de)
- 29.12.25: Bumble Bee Blues Duo  
[www.bumblebee-blues-band.de](http://www.bumblebee-blues-band.de)  
(Konzert im "Bärensaal" in Lobeda-Altstadt)

### CONCERT DIRECTION

Volker Albold  
Eichicht 39, 07768 Kahla (Tel. 036424 22007)

### Weinbergfest

am 30. August 2025 von 14.00 - 21.00 Uhr

Weine vom Fuße der Leuchtenburg, hausgemachtes Süßes und Herzhaftes zum Wein, deftige Folklore zum Mitsingen vom „Duo Liedfass“ und ein lauschiges Plätzchen am Weinberg - das macht das traditionelle Weinbergfest in Seitenroda so besonders!



In diesem Jahr wird ein neuer Weinlehrpfad eröffnet, der neben persönlichen Führungen an diesem Tag viel Wissenswertes über die Ökoweinberge und die speziellen Zukunftsweine erzählt, auf die sich das Weinhaus spezialisiert hat. Die Weine sind ausschließlich Pilzwiderstandsfähige, innovative Rebsorten, die fast keine Pflanzenschutzmittel benötigen, was Nachhaltigkeit mit besonderer Weinqualität verbindet.

**„Koch- und Pilzbücher treffen sich am Mittagstisch“**

**Sonderausstellung und Vortrag im Tante Irma Museum anlässlich der 675-Jahrfeier Hummelshains**

Kochen ist groß in Mode! Viele lieben es allerdings, im Fernsehen kochen zu lassen und nur zuzuschauen. Anders im Tante Irma Museum, dem TIM: Hier werden Sie in zwei Events mit vielen Rezepten sowie mit Unterstützung von Pilzkennern und Köchen angeregt, selbst zu kochen, zu schmoren und zu braten ... und zwar PILZE!

Das **1. Event** startet am **31. August 2025, ab 14 Uhr**. Mit einer Vernissage eröffnet das Museum die mit Unterstützung von Pilzberater Holger Kössel (Scheiditz) arrangierte **Sonderausstellung „Koch- und Pilzbücher treffen sich am Mittagstisch“**. Sie vereint Bücher und Rezeptsammlungen der letzten einhundert Jahre, in denen Pilzrezepte nicht nur als Mischgerichte, sondern in vielen Varianten auch für Köstlichkeiten aus verschiedenen Pilzarten zu finden und an Ort und Stelle nachzulesen sind. Papier und Stifte zum Abschreiben sowie einzelne Rezepte zum Mitnehmen werden ausliegen. Zusätzlich gibt es Informationen über die verschiedenen Pilzarten, über essbare und giftige Pilze u.a.m. Ein Pilz-Quiz verleitet zum Testen des eigenen Wissens auf diesem Gebiet.



Essbar oder nicht?

Foto: R. Berthelmann

Das **2. Event**, der Vortrag **„Pilzgerichte - vom Schnitzel des armen Mannes bis zur Hexenbutter“** am **21. September 2025, 15 Uhr** vertieft das Thema aus der praktischen Sicht der Küche. Mit Profiköchen an der Seite moderiert Dr. Rainer Berthelmann (Hummelshain) einen Spaziergang durch die „Pilz-Küche“ und

stellt ausgewählte lukullische Pilzrezepte vor. Kostproben nicht ausgeschlossen!

Unkostenbeitrag zum Vortrag: 5,00 €.

**Bis zum 6. Oktober** ist das TIM **jeden Sonntag von 14-16 Uhr** geöffnet. **Gruppenführungen** sind rund um das Jahr auch zu individuell vereinbarten Zeiten möglich. Auf Wunsch erhalten Gruppen **Projektangebote** zu den Sonderausstellungen oder Themen wie „Messen, Zählen, Rechnen in alter Zeit“, „Wie entsteht ein Schuh?“ u.a.m. Für Personen mit sprachlichem oder anderem Sonderbedarf werden **adressatengerechte Führungen** angeboten.

Das TIM ist **interaktiv, kinderfreundlich und barrierefrei**. Alle Abteilungen sind erreichbar über Treppenlifte, die auch dank der Kahlaer Firma „Schuster Treppenlifte“ installiert werden konnten.

Und wie immer im Tante Irma Museum: Groß und Klein dürfen (fast) alles nicht nur anschauen, sondern auch anfassen, an- oder ausprobieren - vom Pfannen-Gasanzünder bis hin zur super-schweren Lederpresse. Wer kennt schon noch sowas?

Das Tante Irma Museum lädt herzlich ein zum Besuch!

*Trödelmarkt 2025*

**Termine auch unter Facebook:  
„Saloon Großeutersdorf“**

**23. August 2025  
in Großeutersdorf  
am Saloon**

**09:00 bis 17:00 Uhr  
(von privat an privat)**

**Anmeldungen an:  
0171 4380008**



**Vereine und Verbände**

**25 Jahre Kinderkleidermarkt Kahla**

Beim Nachrechnen haben wir - die Interessengemeinschaft Kinderkleidermarkt Kahla - mit Erstaunen festgestellt, dass es sich nun schon zum 25. Male jährt, dass wir gebrauchter Kleidung, Schuhen, Spielzeug und sonstigen Artikeln rund um das Kind eine 2. Chance geben.



Am Anfang lag die Motivation darin, den Geldbeutel zu schonen und zu wissen, dass sich andere Eltern und Kinder über die Einkäufe freuen. Zunehmend kam aber auch das gesteigerte Umweltbewusstsein dazu. Es ist schön zu sehen, wie sehr Secondhand-Ware im Ansehen aller gestiegen ist und es ist auch bei Jugendlichen in Mode, solch eine Chance zu nutzen und die Umwelt zu schonen. Deshalb ist auch inzwischen Kleidung in Erwachsenengrößen zu unserem Portfolio dazu gekommen und wird sehr gut angenommen.

Ein weiterer positiver „Nebeneffekt“ unserer Kleidermärkte, die zweimal im Jahr stattfinden, besteht darin, dass wir 15 % der Einnahmen dafür verwenden, Kindern von Kahla und Umgebung auch auf andere Weise etwas Gutes zu tun. So verteilen wir all die Jahre Gutscheine an Kindergärten, Schulen und sonstige Vereine, um Spielzeug anzuschaffen. Weiterhin spendeten wir Geld an spezielle Aktionen für Kinder, z.B. das Trampolin am Indianerspielplatz, den Tag der offenen Tür der Heimbürgerschule Kahla oder neue Bälle für die Abt. Fußball. Für den Förderverein des Leuchtenburg-Gymnasiums bezahlten wir pH-Messgeräte und das Jugendzentrum Screen erhielt regelmäßig Spendengeld, denn auch dort sind die Wünsche immer groß und die Kassen klamm. Dies ist nur ein kleiner Auszug unserer Spendentätigkeit und darauf sind wir stolz.

Seit ein paar Jahren haben wir „gespart“. Hatten wir uns doch vorgenommen, den Eintritt für Kinder in unser wunderschönes Kahlaer Freibad zu sponsern. Dass es ausgerechnet in unserem 25. Jahr dazu gekommen ist, freut uns besonders.

Die 25 Jahre Kinderkleidermarkt wollen wir auch zum Anlass nehmen, uns bei all denen zu bedanken, die ihn über all die Jahre möglich gemacht haben. Zu aller erst sollten wir hier unsere Kunden nennen, die uns über all die Jahre treu geblieben sind und weit über die Grenzen von Jena hinaus reichen. Oft müssen wir Kunden, die verkaufen wollen, ablehnen, weil unsere Kapazitäten einfach nicht ausreichen. Trotzdem sind sie dann das Jahr drauf wieder mit am Start. Vielen Dank für das Verständnis und die häufigen lieben Worte und Gesten des Dankes! Ihr seid die Besten!

Weiterhin danken wir Heike Seifert, die uns in den Anfangsjahren ihren Laden in der Stadtmitte zur Verfügung gestellt hat, bis wir dort an unsere Kapazitätsgrenzen stießen. Ohne die jahrelange großartige Unterstützung von Andreas mit seinem Unternehmen „Kleintransporte Andreas Kretzschmar“ wären wir handlungsunfähig gewesen. So lagert er seit Jahren unsere Ständer und Kleiderbügel ein, bringt sie uns zu Beginn in den Rosengarten und holt sie auch wieder ab. Lieben, lieben Dank dafür. Apropos Rosengarten! Lieben Dank auch Janos Seibel vom Rosengarten für seine immer großzügige Hilfe in all den Jahren. Es sind all die kleinen Dinge, die wichtig sind, damit uns diese ehrenamtliche Arbeit mit Spaß von der Hand geht. Manchmal ein Gläschen Sekt oder zum Abschluss der Kaffee für unsere Abschlussrunde nach getaner Arbeit. Danke Janos!

Und schon sind wir bei den wichtigsten Menschen dieser wunderbaren Möglichkeit Gutes zu tun: den Mitgliedern unserer Gemeinschaft, die sich jedes Mal wieder auf den nächsten Kleidermarkt freuen und nie motiviert werden müssen. Im Laufe des Jahres weiß jeder, wofür er verantwortlich ist und was seine Aufgaben sind. So gehen wir bei Treffen zur Vorbereitung sehr schnell zum gemütlichen Teil über.

Dieses Frühjahr waren etwas mehr Treffen für Absprachen nötig. Durch die Sanierung des Rosengartens ist ein Herbstkleidermarkt im September ausgerechnet dieses Jahr nicht möglich. Wir haben mehrere Alternativen durchleuchtet und uns Objekte angeschaut, aber letztendlich haben wir uns dafür entschieden, den Kleidermarkt auf den November zu verschieben. Der Rosengarten ist halt perfekt für uns. Das genaue Datum entnehmen Sie wie immer den sozialen Medien oder den Kahlaer Nachrichten.

Seit letztem Jahr haben wir begonnen ein neues Format der Abgabe von Second-Hand-Kleidung zu etablieren. Viele Fragen nach dem Kauf und Verkauf von Erwachsenenkleidung haben wir erhalten. Deshalb gibt es am 21.11.2026 ab 16 Uhr wieder einen gemütlichen Abend mit Musik und Versorgung und der Möglichkeit, in aller Ruhe zu stöbern, anzuprobieren und auch mit wenig Budget tolle Bekleidung zu kaufen. Und im Vertrauen: die Livemusik ist der Hammer!

Unser 25-jähriges Bestehen werden wir selbstverständlich auch feiern. Deshalb werden wir am 13.09.2025 mit vielen aktiven und ehemaligen Mitgliedern einen Ausflug nach Bad Kösen und Naumburg unternehmen und den Tag mit einer Bootsfahrt, Wandern und natürlich auch gemütlichem Beisammensein genießen.

## Sommerfest

Eine der Traditionen, die der Fahrdienstverein Kahla e.V. vom Vorgängerverein übernommen hat, ist die Durchführung des jährlichen Sommerfests im Vereinsbereich in der Turnerstr. 6-8.

Eine besondere Herausforderung für den (noch) jungen Verein, da dieser nicht mehr auf die Erfahrungen des kürzlich verstorbenen Michael Gäbler zurückgreifen kann. Doch wir haben viel von ihm lernen können! So verliefen die Vorbereitung und das Fest selbst reibungslos. Selbst der Wettergott war involviert und daher gut gelaunt.

Über 40 Gäste konnten begrüßt werden. Bei Kaffee und Kuchen, später Bratwurst vom Rost, waren alle beste Stimmung und wurden diesmal auch durch Live-Musik unterhalten.

Nach einer kurzen Begrüßung durch den Vorsitzenden, mit den Hinweis auf die in diesem Jahr stattfindenden Veranstaltungen, wurde auch unser Projekt, der Ausgestaltung unseres Gemeinschaftsraums, vorgestellt. Er ist als regelmäßiger Treff für unsere Mitbürger, vor allem im Neubaugebiet, und unsere behinderten Vereinsmitglieder gedacht.

Unser Dank gilt neben den vielen fleißigen Helfern, besonders dem Ehepaar Peggy und Rüdiger Mundt für Ihre großartige musikalische Unterhaltung.

Der Fahrdienstverein bereitet sich nun auf seine turnusmäßige Mitgliederversammlung am 27.09.2025 vor. Nach der Entlastung des soll dann dieser durch die Wahl vervollständigt werden. Wir wünschen unseren Mitgliedern und Sympathisanten bis dahin eine gute Zeit.

## Der Vorstand



## Der Förderverein „Mahn- und Gedenkstätte Walpersberg e.V.“, Sitz Kahla, informiert:

Vorab weisen wir darauf hin, dass alle unsere Artikel urheberrechtlich geschützt sind und eine Nutzung - auch auszugsweise oder im veränderten Wortlaut - rechtliche Schritte nach sich zieht. Voraussetzung für eine Nutzung/Veröffentlichung/Verwendung in jeglicher Form durch Dritte ist eine schriftliche Genehmigung des Vereins.

Liebe Leserschaft, ab September werden wir weitere Artikel zur Geschichte der REIMAHG veröffentlichen. In der Sommerpause waren wir in vielen Archiven unterwegs. Neue Informationen zum Werk, der Werksstruktur, der medizinischen Betreuung, der Produktion und den Menschen werden nachfolgend in unsere Artikel mit eingearbeitet.

Herzlichen Dank!

Der Vorstand des Fördervereins „Mahn- und Gedenkstätte Walpersberg“ e.V., Sitz Kahla möchte auf diesem Weg allen Mitgliedern, Freunden und Unterstützern für ihr Engagement, ihre Hilfsbereitschaft und Unterstützung unserer Vereinsarbeit ein ganz herzliches Danke aussprechen.

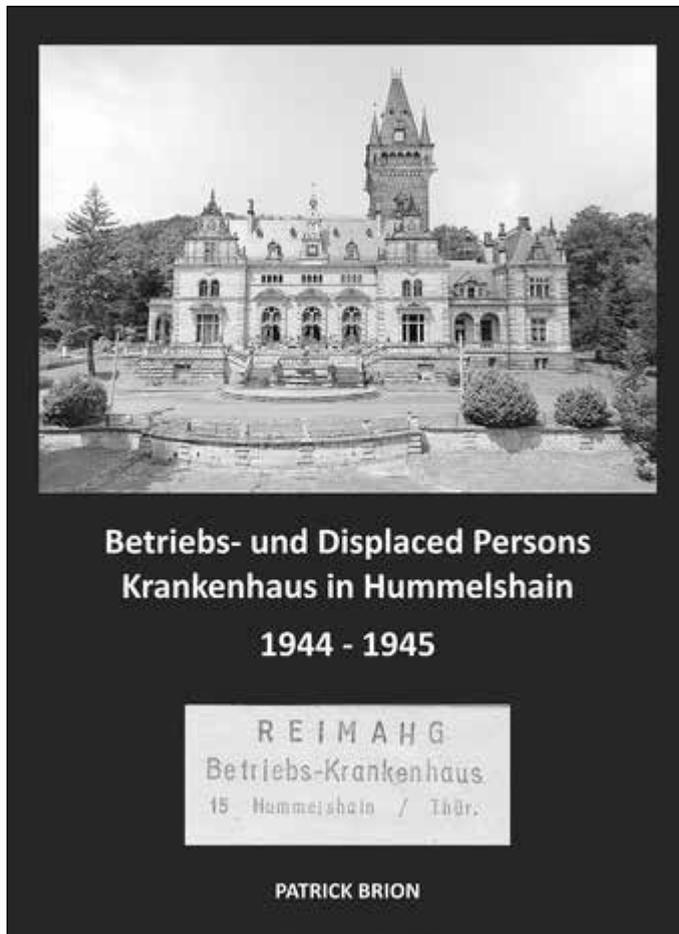


Anbringen Plakat Kriegsgräberstätte Friedhof Kahla

Viele Projekte konnten bis heute mit eurer Hilfe realisiert werden, sei es das Anbringen der Schilder zu Kriegsgräberstätten und deren Pflege, Anfertigung neuer Modelle und Objektrestaurierungen für die Ausstellung, Betreuung von ausländischen Gästen, der Pflege des Informationsportals auf dem Ehrenfriedhof in Hummelshain, dem Lektorat des demnächst erscheinenden Buches zum Betriebskrankenhaus der REIMAHG in Hummelshain, Neuverlegung der Stolperschwelle, Ausstellungshilfe für unseren befreundeten Verein in Schwäbisch-Hall, Begleitung von Projektarbeiten, Recherchen in Archiven, Auswertung von Dokumenten, Fotos, Plänen und vielem mehr.



Pflege Grab Gumperda



Portal Ehrenfriedhof Hummelshain

[100 Jahre Sportanglerverein Kahla e.V. 1924](#) [19.01.2024](#)  
[100 Jahre Umwelt- und Naturschutz in Kahla](#) [19.01.2024](#)

### „Heimatverbunden- Traditionsbewusst- Umwelt- und Naturschutz“

#### So Steht es im Logo des Vereines!

Zunächst, unerfreuliche Überraschung im August, am Sonntag früh im Jahre 2003. Ungebetene Gäste verschafften sich Zugang zum Vereinsheim „Am Saalewehr“!

Betrachtet man den Wert der Beute gegenüber den angerichteten Schaden um Zugang ins Vereinsheim zu erlangen, die Bierkasse mit 15 Euro sowie 2 angefangene Flaschen Kräuter, Musik- CDs mit wirklich nur Musik für „Ältere“, so besteht hier auch für die Zukunft: Nichts zu holen, Einbruch lohnt nicht, zumal jetzt Video Überwacht in Echtzeit per Smart- Phone!



#### Weiter zur nun bereits 101- jährigen Vereinsgeschichte.

Über die Aktivitäten der Sportfreunde im Umwelt- und Naturschutz habe ich in zurückliegenden Ausgaben bereits berichtet, ebenso über die Heimatverbundenheit der Mitglieder des Kahlaer Sportanglervereines zu ihrer Heimatstadt Kahla.

Nun in dieser Ausgabe etwas zum Traditionsbewusstsein der Kahlaer Sportangler.

Jene nicht nur aus Kahla, welche bereits einmal im Vereinsheim „Am Saalewehr“ waren sind erstaunt nicht nur über das Vereinsgelände und dem Domizil der Sportangler, darüber welche Leistungen der Sportfreunde hinter diesem Vereinsgelände sowie Vereinsheim stehen, sind erstaunt auch darüber wie die Sportfreunde im Traditionsbewusstsein die Geschichte ihres Vereines in ihrem Vereinsheim dokumentieren.

Ja, unbestritten war die Veröffentlichung der Vereinschronik anlässlich unserer 75- Jahrfeier, von 1924 bis in das Jahr 2000, für viele auch nicht Mitglieder des Kahlaer Sportanglervereines äußerst interessant, fand ein breites Echo. Der Vorsitzende Udo Gudd entwickelte ein neues Verständnis für all die Ereignisse der vergangenen Jahrzehnte des Bestehens des Kahlaer Sportanglervereines, der hinter all diesen stehenden Protagonisten. Dies musste unbedingt aufgearbeitet und möglichst auch öffentlich gemacht werden.

Während der Erarbeitung der Kurzfassung unserer zur 75- Jahrfeier im Jahr in Form des „**Kalenders 2000**“ veröffentlichten Vereinschronik, ich gebe zu das schon überaus und interessant war in den Dokumenten zu lesen, sollten nun alle Vorstandsmitglieder seit Gründung „festgestellt“ werden. Ich erwähnte bereits das Dank der Schriftführer seit Gründung unseres Vereines eine lückenlose Dokumentation des Schriftverkehrs vorliegt. Hervorzuheben ist das von 1928 bis 1961 Schriftführer Hermann Lärz war: ein „Pedant vorm Herrn!“.

Dem Vereinsvorsitzenden schwebte eine Auflistung aller Vorstandsmitglieder seit Gründung des Anglervereines in Kahla vor, und daran ließ er keine Luft.

Und so wurden wieder allabendlich über Monate die alten Akten umgedreht, bewertet und ermittelt wer hat von wann bis wann was im Vorstand gemacht...

Gut das die Schriftführer seit Gründung des Vereines nicht nur die Berichte der Jahreshauptversammlungen abgelegt haben. Ja, Udo und seine Akten ...

Dennoch dauerte es nahezu ein halbes Jahr, mit dem Ergebnis: In unserem Vereinsheim für jeden Sportfreund sowie Gast ersichtlich, Gerahmt an der Wand am Vorstandstisch: sämtliche Mitglieder des Vorstandes seit 1924 bis Dato, die Eckdaten wann der Verein infolge gesellschaftlicher Veränderungen seinen Namen sowie Dachverband wechselte, wer den Verein in den zurückliegenden Jahrzehnten als Vereinsvorsitzender führte, sämtliche Ehrungen des Vereines sowie Ehrungen von Sportfreunden bis zum Ende des Deutschen Anglerverbandes.

Damit nicht genug, ebenso ersichtlich ein Teil der Urkunden der erreichten sportlichen Leistungen der Jugendgruppen mit ihrem „**Männe**“. Die Pokale hierzu gingen leider in der Zeit des Gastrobetreibens bis 1981 verloren.



Ja, wer Udo kannte, durch nahezu jeden Abend wurde seine Idee fast zum Alptraum, sicherlich nicht für ihn, denn das erfasste musste am PC digital umgesetzt werden um es am Ende Druckfertig und Gerahmt im Anglerheim an die Wände zu bringen. Das „Teufelszeug“ blieb am Ende noch oben auf zu erledigen. Die Vorzüge des „Teufelszeug“ nahm er jedoch gerne, wenn es seine Ideen verwirklichte. Daran erinnere ich mich nicht gerne ...

**Heute**, welcher Verein kann das schon Vorweisen, eine lückenlose Dokumentation nicht nur aller Mitglieder der Vorstände seit der Gründung des Vereines bis Dato!

Halt Traditionsbewusst!

### Weiter mit Ereignissen rund um das Vereinsheim der Kahlaer Sportfreunde

Wie bereits erwähnt, unseren damaligen Heimwarten Brigitte und Günter Scholz wurde das Mitglied für Presse- und Öffent-

lichkeitsarbeit an die Hand gegeben, nicht zuletzt begründet der bevorstehenden geplanten Baumaßnahmen, auch da sich Spannungen seitens des 1. Vorsitzenden zu unseren Heimwarten aufbauten, zu den sich bereits im Rentenalter befindenden **Brigitte und Günter Scholz**.

Ja leider, Udo oft nahm oft keinerlei Rücksicht, wenn es um das Erreichen seiner Ziele ging. Sein Streben nach den Verein bis hin zur „Spitze der Republik“ zu führen hatten sich alle einzubringen.

Die Vorstandsarbeit als Heimwart war und ist für alle ersichtlich, selbst für Vorübergehende am Vereinsgelände, die Ansprüche des Vereinsvorsitzenden waren diesbezüglich recht hoch.



Ja, es gab viele Baustellen, das Vereinsheim war in die Jahre gekommen.

Der Gastronomiebetrieb bis 1981, die finanziellen Probleme nach der Wiedervereinigung hatten ebenso seine Spuren hinterlassen.

Ja, bei allem vorrangig der Umstand das auf Grund der Bemühungen in und mit den Schulen in Kahla unsere Jugendgruppe auf 24 Kinder angewachsen war, sie keinen eigenen Raum hatten um auf Grund des Anwachsens der Jugendgruppe eine qualitativ gute Jugendarbeit zu erfahren, ein Jugendraum wäre erforderlich, der Zustand des Vereinsheimes innen wie außen selbst bis zum Dach standen an, ...

Seit der Einweihung des Vereinsheimes wurde irgendwie die Werterhaltung vernachlässigt?

Nun ja, halt wie es war mit Baumaterial in der DDR und nicht zuletzt die Frage nach der Realisierung sowie Finanzierung!?

Nun, sicherlich kennen dies viele geneigten Leser: 9 Mitglieder im Vorstand hieß mitunter 9 verschiedene Meinungen, und so dauerte die Realisierung verschiedener Projekte bis zum „ok wir beginnen“ mitunter sehr lange. Abgesehen von den vorgesehenen Baumaßnahmen sperrte sich zunehmend der Vorstand, wohl nicht überzeugt das diese Maßnahmen auch realisierbar wären.

Nicht nur das entsprechende Planung ausgearbeitet wurden um die Möglichkeit der Erweiterung der Vereinsräume um einen Jugendraum zu schaffen, allein diese Modernisierung dem damaligen Vorstand so darzulegen das dieser den geplanten Maßnahmen auch zustimmt, ein Unterfangen welches vor allem dem Vereinsvorsitzenden gar nicht gefiel. Hatte er doch als Jugendlicher in der Jugendgruppe erlebt wie die Fertigstellung des Anglerheimes am Ende fehlender Mitarbeit der Sportfreunde zu scheitern drohte. Auch und das war wohl die größte Sorge, wie finanziert der Vorstand dies wirklich so umfangreiche Unternehmen, nämlich das Vereinsheim innen wie außen, das Vereinsgelände nebst WC- Anlagen zeitgemäß Umzugestalten.

### 2003 im Oktober

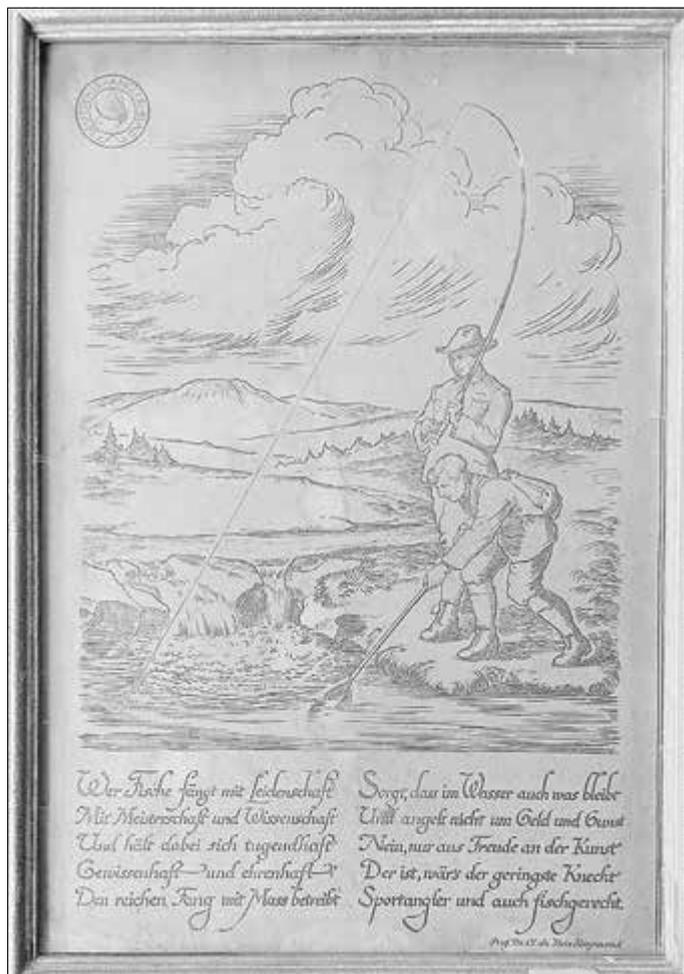
Ja, und dann gab es ein folgenreiches Gespräch zwischen dem Sportfreund für D. Melzer, inzwischen P/Ö sowie Heimwart, mit dem Sportfreund **Karsten Riedel**, Staatlich geprüfter Restaurator und Malermeister in Kahla.

Folgenreich da es die Arbeit der Sportfreunde über einige Jahre beeinflussen sollte! Ungeahnte Arbeitsleistungen sollten letztendlich vollbracht werden!

Was war geschehen? Im Vereinsheim befindet sich ein Bild vergangener Zeiten, dem späten 19. Jahrhundert, mit folgendem Text:

*„Wer Fische fängt mit Leidenschaft  
mit Meisterschaft und Wissenschaft  
und hält dabei sich Tugendhaft,  
Gewissenhaft und Ehrenhaft,  
sorgt, dass im Wasser auch was bleibt  
und angelt nicht um Geld und Gunst  
nein, nur aus Freude an der Kunst,  
der ist, wär's der geringste Knecht  
Sportangler und auch Fischgerecht“*

**Der Leitfaden der Angler bis zum heutigen Tag!**



Unterzeichnet ist dieser Spruch vom **Prof. Dr. Cl. Du Bois Raymond**. Über ihn ist wenig bekannt, allerdings seine Brüder waren seinerzeit hervorragende Naturwissenschaftler, bis heute wird alljährlich für herausragende wissenschaftliche Leistungen der „**Raymond Preis**“ verliehen.

Dieses Bild wollte seinerzeit der Heimwart vom Sportfreund **Karsten Riedel**, - Malermeister sowie geprüfter Restaurator in Kahla - an der Stirnseite des Vereinsheimes „gemalt“ bekommen.

Dann kam was nicht nur eine geraume Zeit und die unendliche Bereitschaft der Sportfreunde voraussetzte, Karsten sagte: **„An diese Fassade kommt kein Bild, vorher wird hier alles neu gemacht, und das außen wie innen...! Das Vereinsheim ist ja noch immer so wie nach der Einweihung 1967!“**

Das zu einem Zeitpunkt wo sich ein Jugendraum dringend erforderlich machte, war doch die Jugendgruppe auf 24 Jugendliche angewachsen, stellte dies einen völlig neuen Umfang der nun vorgesehenen Modernisierungsmaßnahmen dar. Das lange vorgelegte Projekt: Räucherei für die Sportfreunde sollte hierbei möglichst mit realisiert werden, hinzu kam das das Dach des Vereinsheimes ein Problem wurde, der Essenkopf ebenfalls welcher sanierungsbedürftig war.

Wer Udo kannte, Bericht- Bericht, Analysen, finanzielle sowie personelle Umsetzung der Maßnahmen- ohne dem ging gar nichts! Wirklich, nahezu jeden Abend saß der Heimwart beim Vereinsvorsitzenden in seinem Büro zuhause, mit dem Versuch

mit Engelszungen Udo Gudd zu überzeugen das eine mehrjährige Durchführung der Maßnahmen möglich sei.

Papierkrieg ohne Ende, Anträge um Förderung der geplanten Maßnahmen.

Nachdem es „gelingen“ schien den Vereinsvorsitzenden von den bisher notwendigen Baumaßnahmen „zu überzeugen“, er im Vorstand klare Worte fand, schien alles klar um all die Baumaßnahmen durchzuführen.

Der Vorstand sah ein etwas getan werden müsse, da das Vereinsheim auf der ehemaligen Deponie des Porzellanwerkes steht, dies wurde anfangs des 20. Jahrhundert aus Gründen des Hochwasserschutzes für Kahla veranlasst, gab es erhebliche Risse nicht nur in der Fassade des Vereinsheimes, die Fassade hatte seit der Einweihung auch keinerlei Erneuerungen erfahren.

Und wie es so ist, heute scheint alles klar, schaut es Morgen wieder anders aus!? Erneut die große Runde im Vorstand, wie finanziert der Vorstand die vorgeschlagene Erweiterung der Maßnahmen, ist dies wirklich mit den Sportfreunden zu realisieren, zumal das Ziel bestand: **Abschluss aller Maßnahmen zum 40. Jahrestag der Einweihung unseres Vereinsheimes im Jahr 2007!**

Ja, zugegeben, ohne die Unterstützung sowie fachlicher Beratung und vor allem der Planung der Modernisierungsmaßnahmen gemeinsam mit den Sportfreunden **K. Riedel**- gepr. Restaurator und Malermeister sowie **Christian Krahrmer**, heute Saaleland Treppenlifte - Christian Krahrmer e.K., hätte eine Überzeugung der Durchführbarkeit vor dem Vereinsvorsitzenden Sportfreund Udo Gudd sowie den Mitgliedern des Vorstandes wohl kaum eine Chance gehabt.

**Vorweg**, Karsten hat das Bild an die Giebelseite gemalt, die Sportfreunde feierten 2007 das 40. Jubiläum der Einweihung ihres Vereinsheimes mit einem großartigen Fest, das „Anglerheim“ zeigt bis dato das sich all die Mühen gelohnt haben.

Der lange Weg der Realisierung der Modernisierungsmaßnahmen des Vereinsheimes, was es mit dem Fest 2007 auf sich hatte und wie es weitergeht aus der 101- jährigen

Vereinsgeschichte!?

Bleiben Sie interessiert!

**Dieter Melzer, sen.**  
P/O

## Dohlensteincup Skat

Kahla 10.08.2025

**Skatinfos im Internet unter:**  
<https://1010021.dskv.de/>



Die urlaubsbedingten Pausen von Ludwig Wahren und Karsten Riep konnten die Verfolger nur geringfügig nutzen. Karsten blieb trotzdem mit 113 Punkten an der Spitze, 2. Horst Grüner, 109 Pkt., 3. Karl-Heinz Höhn, 96 Pkt., 4. Ludwig Wahren, 95 Pkt., 5. Michael Schmidt, 95 Pkt., 6. Uwe Söffing, 91 Pkt.

Für weiterhin spannende Wettkämpfe ist also gesorgt. Vielleicht kleiner Ansporn für Neulinge?

Mit besten Grüßen  
**Ludwig Wahren**

## Die Sommerpause ist vorbei - die Heimatgesellschaft Kahla e.V. präsentiert:

**„Ganz schön Schmidt“ - Die Benefizlesung mit Herz und Humor**

**13. September 2024 | 18.30 Uhr |  
Rathaussaal der Stadt Kahla**

Fabio Schmidt liest - aber nicht einfach so. In seiner Lesung „*Ganz schön Schmidt*“ bringt er Geschichten, Gedichte und schräge Alltagsbeobachtungen auf die Bühne - mal leise, mal laut, mal herrlich absurd. Dabei bleibt es nie beim bloßen Vorlesen: Es wird gespielt, erzählt - und manchmal auch spontan improvisiert. Ob Texte von anderen oder eigenen Werken - alles, was Schmidt präsentiert, hat Witz, Tiefgang und gelegentlich auch ordentlich einen an der Klatsche. Was genau an diesem Abend passiert, weiß niemand so genau. Nicht mal Fabio

Schmidt selbst. Aber eines ist sicher: Es wird gelesen. Es wird erzählt. Und gelacht sowieso.

Das Besondere: „Ganz schön Schmidt“ ist nicht nur ein Abend voller Überraschungen, sondern auch eine Benefizveranstaltung. Die Erlöse kommen einem guten Zweck zugute - also Lachen mit Wirkung! Frisch, frech und mit viel Herz: Das ist „Ganz schön Schmidt“ - eine Lesung, die bewegt. Im doppelten Sinne.

Die Karten zum Preis von 8 EUR gibt es in den bekannten Vorverkaufsstellen im Reisebüro Schönfeld, im Fotostudio Preuß und über info@kahla-art.de

## Sportnachrichten

### Herbstferiencamp des KSB

Der Kreissportbund organisiert im Brehm-Schullandheim Renthendorf wieder ein Herbstferiencamp (06.-10.10., Anmeldefrist: 08.09.) für 7- bis 14-Jährige.

Zum Erlebnisprogramm gehören unter anderem Team- und Naturerlebnisspiele, Kistenklettern, ein Projekttag im Wald, Herbstbasteln, Lagerfeuer und vieles mehr.

**Nähere Infos:**

Kreissportbund Saale-Holzland  
www.ksbholzlandkreis.de.

Tel. 036691/42208

**E-Mail-Adresse für die Anmeldebögen:**

ksb-saale-holz-land@mailbox.org

- Anzeigen -

# GOLD ANKAUF

## SCHÄFER

**Goldankauf Schäfer**  
Ihre Mobiler Goldankauf



**Wir kaufen:**

- 🟡 Zahngold
- 🟡 Schmuck
- 🟡 Münzen
- 🟡 Barren
- 🟡 Altgold

**Ihr Ansprechpartner : Herr Schäfer**  
Tel: **0151- 144 33 699**

## Herzkrank?

**Schütze Dich vor dem Herzstillstand!**

Im neuen Ratgeber informieren Experten, wie man sich vor einem Herzstillstand schützen kann, mögliche Warnzeichen frühzeitig erkennt und im Notfall richtig handelt.



Bestellen Sie heute noch Ihr kostenfreies Exemplar!

Telefon: 069 955128-400  
herzstiftung.de/bestellung



# Mobile Jobsuche einfach & schnell



Für Arbeitgeber ist es heute eine der größten Herausforderungen qualifiziertes Personal zu finden. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, Ihnen diese Suche zu erleichtern. Jobs-regional.de ist Ihr Partner für die Jobsuche direkt in Ihrer Region – und das für Arbeitnehmer und Arbeitgeber.

**Erscheinungsdauer print:**

Einmalig

**Erscheinungsdauer online:**

Vier Wochen

**Erscheinungstermin:**

Frei wählbar  
i.d.R. wöchentliche Erscheinung

**Anzeigenschluss:**

Es gelten unsere regulären Anzeigenschlüsse



Einfach **Stellenangebot** im **Wunschgebiet** schalten



**Onlineauftritt** im PDF-Format **dazu**



auf **jobs-regional.de** gefunden werden

In den Folgen 43 | 98693 Ilmenau



# Bauen

- Anzeigensonderveröffentlichung -



# und Wohnen

## Sonderaktion 2025

Dach / Fassade / Metallbau  
 Telefon 03677 - 207736

*Achtung Hausbesitzer!*



Seit 27 Jahren ist unser Team Ihr zuverlässiger Partner bei Sanierungsfragen rund um Ihr Haus!



**Unsere Beratung und Angebote sind kostenlos und unverbindlich!**

- Dachumdeckung mit Ton- und Betondachsteinen
- Ultraleichtdach, Alu-Dachpfanne, nur 2 kg/m<sup>2</sup>
- Dachfläche mit Bitumenschindeln
- Fassadenanstriche/Holz-anstriche
- Fassadenputz • Fassadendämmung
- Tonziegeldächer • Flachdachsanierung
- Holzarbeiten • Dämmung • Dachklempnerarbeiten
- Dachreparaturen • Dachfensteraustausch
- Innenausbau/Trockenbau • Schieferarbeiten • Metallbau
- Zäune/Tore/Geländer in Edelstahl/verzinkt • Fenster/Türen

Dachdeckerbetrieb Bau Gut Bedacht, Malermeister Ullrich | Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

**LB Umwelt- und Tiefbautechnik GmbH -**  
 Das Handwerkerhaus  
 Die Arbeitsgemeinschaft der Meister-Fachbetriebe  
 Am Vogelherd 97 | 98693 Ilmenau  
 E-Mail: [lb-gmbh@gmx.de](mailto:lb-gmbh@gmx.de)



**Erste Hilfe.**



**Selbsthilfe.**



Würde für den Menschen.  
 Mitglied der **actalliance**

## Steuern?

Wir machen das.

**VLH.**

Kerstin Gläßer  
 Beratungsstellenleiterin  
 teilzertifiziert nach DIN 77700

Hauptstraße 24  
 07751 Rothenstein  
[kerstin.glaesser@vlh.de](mailto:kerstin.glaesser@vlh.de)

☎ 036424 53858



Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.  
 LOHNSTEUERHILFEVEREIN

[www.vlh.de](http://www.vlh.de)

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



Sie möchten einen regionalen Ansprechpartner?  
 Dann sind wir die Richtigen für Sie!

VERKAUF & SERVICE  
[info@sl-treppenlifte.de](mailto:info@sl-treppenlifte.de)  
[saaleland-treppenlifte.de](http://saaleland-treppenlifte.de)  
 Brückenstraße 4 • 07768 Kahla



**Vereinbaren Sie jetzt einen Termin!**

**Tel. 03 64 24 / 71 49 15**

## Schwitzen fördert die Gesundheit

-Anzeige-

Wissenschaftliche Studien haben nachgewiesen: Der Körper reagiert auf die Wärme mit einer Erweiterung der Gefäße. Die Wärme dringt über das erwärmte Blut in den Körper ein, und eine bessere Durchblutung wird erreicht. Gesteigerte Blutzirkulation verbessert die Versorgung der Zellen, die Herzfrequenz erhöht sich leicht, der gesamte Stoffwechsel und die Sauerstoffaufnahme werden angeregt. Ein wichtiger Effekt ist auch die Stimulation des Immunsystems. Das Gefäßtraining und das Einüben der Blutgefäße auf wechselnde Einflüsse verbessern die Widerstandskraft des Körpers. Ein Unterschied zur Sauna: Während bei der Sauna eine Rückkühlung des Körpers durch eine kalte Dusche und der Gang ins Tauchbecken unbedingt dazugehört, ist das bei der Infrarot-Wärmekabine unerwünscht. Lauwarm abdu-schen hat den besseren Effekt.

spp-o/  
 Gütegemeinschaft Saunabau



Verantwortung für das Leben und den Tod  
**Bestattungsvorsorge**  
**Sterbegeldversicherung**

August-Bebel-Straße 16, 07768 Kahla  
 Tel.: 036424 - 22784  
 E-Mail: [ramona.mueller63@gmail.com](mailto:ramona.mueller63@gmail.com)

- Anzeigensonderveröffentlichung -

# Mein Garten



- Anzeigensonderveröffentlichung -

# gesund & fit



## Pachtgarten am Zwabitzer Weg

aus Altersgründen neu zu verpachten.  
 Der Garten hat ein massives Gartenhaus mit Wasser- und Stromanschluss, Gewächshaus, Gerätehaus, Toilette und Gartenbeleuchtung  
 Preis: VB, Interessenten bitte melden unter  
**Tel.: 036424 – 24632**

Immer gut unterwegs.

## PODOLOGIE KAHLA



### BAGO GmbH

Telefon 0175 242 0914  
 Im Camisch 49 | 07768 Kahla  
 gegenüber der Autowäsche

zugelassen für alle Krankenkassen ab 01.09.25

Behandlung nur nach Terminvereinbarung



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Schlaf als Immunsystem-Booster -Anzeige-



Ich bin für Sie da...

Martina Ulke

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

**Tel.: 0175 5951698**

Fax: 03677 205021  
 m.ulke@wittich-langewiesen.de  
 www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Wer schläft, stärkt seine Abwehr – diese Erkenntnis ist nicht neu, doch aktuelle Studien zeigen, wie eng Schlaf und Immunfunktion tatsächlich verflochten sind. Vor allem der Tiefschlaf, die sogenannte Slow-Wave-Phase, spielt eine zentrale Rolle für die Immunregulation. In dieser Phase werden verstärkt Zytokine freigesetzt – Botenstoffe, die entzündliche Prozesse steuern und die Immunabwehr koordinieren. Eine Studie der Universität Tübingen belegt: Schon eine Nacht mit reduziertem Tiefschlaf reicht aus, um die Aktivität bestimmter

Immunzellen messbar zu senken. Chronischer Schlafmangel beeinträchtigt zudem die Bildung von Antikörpern, etwa nach Impfungen. Auch bei Infektionen verläuft der Krankheitsverlauf bei ausgeschlafenen Personen oft milder. Die Erkenntnisse sind klar: Schlaf ist kein passiver Zustand, sondern ein aktiver, biologisch essenzieller Vorgang zur Reparatur und Regeneration – auch für unser Immunsystem. Gerade in Zeiten erhöhter Infektionsrisiken gewinnt die Schlafqualität als präventiver Gesundheitsfaktor an Bedeutung.



## Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal

### Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung in Ahrweiler für 2 – 4 Personen. Direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern. Ab 59,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung und Umsatzsteuer (zzgl. Gästebeitrag der Stadt).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33  
 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Ortsteil Ahrweiler  
 Tel.: 02641/36076 oder Mobil: 0160/1714841  
 Mail: h.pacyna@web.de · Net: www.himmelchen.de

# TRAUMREISEN – NAMIBIA & SÜDAFRIKA

\*mit FLY & HELP Schulbesuch\*



FLY & HELP  
Travel



Jetzt buchen unter:

Tel.: 0214-7348 9548  
(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

p. P. ab  
**2.799 €**

im DZ vom  
17.1.-29.1.2026 (Frankfurt) /  
18.1.-30.1.2026 (München)  
13-tägig inkl. Flug  
und Rundreise

p. P. ab  
**3.599 €**

im DZ vom 18.1.-4.2.2026  
18-tägig inkl. Flug  
und Rundreise

## NAMIBIA

### Erleben Sie die Vielfalt der Natur Namibias!

1.+ 2. Tag: Anreise – Windhoek; 3.+4.Tag: Windhoek; 5.  
Tag: Windhoek – Sossusvlei; 6. Tag: Sossusvlei & Sesriem  
Canyon; 7. Tag: Namibwüste – Swakopmund; 8. Tag:  
Swakopmund; 9. Tag: Swakopmund – Etosha Region; 10.  
Tag: Etosha Nationalpark; 11. Tag: Etosha Region –  
**FLY & HELP Schulbesuch** – Midgard Country Estate;  
12. + 13. Tag: Abreise und Ankunft in Deutschland.

#### Inklusivleistungen u. A.

- Direktflug mit Discover Airlines von Frankfurt oder München nach Windhoek und zurück in der Economy-Class
- Transfers im klimatisierten Reise- oder Minibus gemäß Reiseverlauf mit deutschsprachiger Reiseleitung
- 10 Übernachtungen in Hotels und Lodges der guten Mittelklasse; 10 x Frühstück; 6 x Abendessen
- je eine Stadtrundfahrt in Windhoek und Swakopmund, 2 Wildbeobachtungsfahrten (Reisebus) in der Etosha Pfanne, **FLY & Help Schulbesuch**, Sossusvlei und Sesriem Canyon
- Eintrittsgelder für die Nationalparks laut Reiseverlauf
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)



Den ausführlichen Reiseverlauf  
finden Sie online!

Buchungscode: LW26-1

Einzelzimmerzuschlag: 599 €

## NAMIBIA & SÜDAFRIKA

### Entdecken Sie auf einer Reise zwei vielseitige Länder!

**Tag 1– 7: siehe Reiseverlauf von Namibia.**

8. Tag: Swakopmund – **FLY & HELP Schulbesuch** – Midgard Country Estate; 9. Tag: Midgard Country Estate – Weiterflug: Windhoek – Johannesburg; 10. Tag: Johannesburg – Hazyview; 11. Tag: Hazyview – Krueger National Park; 12. Tag: Hazyview – Johannesburg; 13. Tag: Weiterflug: Johannesburg – Gqeberha – Tsitsikamma Nationalpark; 14. Tag: Tsitsikamma – Oudtshoorn; 15. Tag: Oudtshoorn – Kapstadt; 16. Tag: Kapstadt – Kap der Guten Hoffnung; 17. Tag: Kapstadt; 18. Tag: Kapstadt – Abreise; 19. Tag: Ankunft in Deutschland

#### Inklusivleistungen u. A.

- Nachtflug ab/bis Frankfurt mit maximal 1x Umstieg, in der Economy-Class
- 2 Kontinental-Flüge: Windhoek – Johannesburg, Johannesburg – Port Elizabeth
- 15 Übernachtungen mit Frühstück und 3x Abendessen in Namibia
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Viele Ausflüge und Eintrittsgelder



Den ausführlichen Reiseverlauf  
finden Sie online!

Buchungscode: LW26-2

Einzelzimmerzuschlag: 729 €



**50 €**  
pro Person

vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau verwendet. [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

[www.fh-travel.de](http://www.fh-travel.de)

Veranstalter: FLY & HELP Travel, eine Marke der Prime Promotion GmbH

E-Mail: [reisen@fh-travel.de](mailto:reisen@fh-travel.de) · Tel.: 0214-7348 9548 (Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

# Wir bedrucken Textilien mit Ihrem Motiv



## Im Digitaldruck ab 1 Stück

z.B. **7,50 € pro T-Shirt**  
inklusive Druck bei 5 Stück

## Im Siebdruck ab 50 Stück

z.B. **3,50 € pro T-Shirt**  
inklusive Druck bei 50 Stück

Budget Qualität, 1-farbig bzw. 1-seitiger Druck auf weißem T-Shirt inklusive MwSt & Versand.

- ✓ verschiedene Qualitäten
- ✓ extrem günstige Preise
- ✓ bedruckt oder bestickt
- ✓ kostenloser Versand



z.B. **37,20 € pro Stück**



z.B. **25,70 € pro Stück**



z.B. **26,70 € pro Stück**

Preise inklusive Bedruckung/Bestickung bei 5 Stück, inklusive Versand und MwSt.



## LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

☎ 09191 72 32 88

🌐 [www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)



## POTTENSTEIN / FRÄNKISCHE SCHWEIZ

### EIN HERZLICHES „GRÜSS GOTT“ IM FELSENSTÄDTCHEN POTTENSTEIN

Inmitten einer der romantischsten Regionen Bayerns -  
Synonym für gelebtes Brauchtum und romantische  
Erlebnisse.

Wussten Sie, dass unsere Region, das „Land der  
Burgen, Höhlen und Mühlen“ mit einigen  
bemerkenswerten Superlativen aufwarten kann und  
dabei ihre Gemütlichkeit nicht verloren hat?

### FRÄNKISCHE SCHWEIZ, DAS URLAUBSGEBIET MIT

- ✓ der höchsten Brauereidichte der Welt
- ✓ den meisten und schönsten Osterbrunnen der Welt
- ✓ den meisten Kletterrouten in ganz Europa
- ✓ dem größten Kirschenanbaugebiet Mitteleuropas
- ✓ den größten Tropfsteinhöhlen Mitteleuropas
- ✓ den meisten Kirchweihen in Deutschland
- ✓ den meisten Burgen und Burgruinen in Deutschland

**Infos:** Tourismusbüro Pottenstein 91278 Pottenstein - [www.pottenstein.de](http://www.pottenstein.de)

© Guido Werner



Heimat.  
Zusammenhalt.  
**Ehrenamt!**



*Wo Menschen Herz zeigen, wird Thüringen stark. Ehrenamtliche sind das Rückgrat unserer Gesellschaft. Deshalb stärkt die Landesregierung das Ehrenamt.“*

**Mario Voigt**  
Ministerpräsident des Freistaats Thüringen



**JETZT  
5.000€ BIS  
50.000€  
FÖRDERUNG  
SICHERN.**



[thueringen.de/ehrenamt](http://thueringen.de/ehrenamt)